

Ich erlaube mir eine philologische Bemerkung: Ist es eigentlich selbstverständlich, daß *city* und *cité* mit *Stadt* übersetzt werden? M. E. wäre es zutreffender, würde man bei diesen Wörtern den Hintergrund von *civitas* und *polis* stärker beachten und z. B. *The Secular City* übersetzen mit „Die säkulare (oder weltliche) Gesellschaft“ (auch wenn es die bekannten Äquivalente für „Gesellschaft“ gibt). — Obwohl das Buch für den deutschen Sprachraum nichts Neues bietet und nur einen gewissen Wert als „Einführung“ hat, kann es doch als ein wichtiges Zeichen dafür angesehen werden, in welchem Maße die protestantische Theologie im französischen Sprachgebiet immer stärkere Beachtung findet. Damit ist ein Vorgang eingeleitet, dessen Auswirkungen beträchtlich sein dürften.

Bonn

H. R. Schlette

van Zantwijk, R.A.M.: *Servants of the Saints. The social and cultural identity of a Tarascan community in Mexico.* Van Gorcum/Assen (The Netherlands) 1967; 303 p., gl. 31,—

El autor presenta en este estudio sobre la comunidad tarasca de Ihuatzio, Michoacán el resultado de sus investigaciones en el período de 1960 a 1963, en colaboración con estudiantes del *Centro Regional para la Educación Fundamental en América Latina* (CREFAL). Hacen siempre falta estos estudios en un intento de ayuda a los aborígenes que no destruya su identidad cultural, sino que tienda a valorizarla y fincar todo desarrollo en una continuidad que no ignore sino que haga evolucionar los factores de mejoramiento orgánico. El autor ofrece el desarrollo histórico de una comunidad indígena desde el tiempo de la conquista hasta nuestros días. El intento de interpretar su realidad actual a la luz de las pocas noticias que nos han quedado de la época prehispánica a veces sobrepasa lo que legítimamente un sentido crítico permitiría. Es cierto que los patrones prehispánicos de organización social han subsistido fundamentalmente idénticos, pero nos parece dudoso que se pueda concluir de esto a un análisis de la realidad religiosa y cultural en general, sin tomar en cuenta la evangelización y aculturación que se ha realizado a partir de la conquista. A pesar de que el autor parece desde un principio dispuesto a probar una tesis preconcebida y hacer la interpretación de los hechos a esta luz, el material reunido y sistematizado podría ser buena base para el posterior estudio de otras comunidades tarascas a las que es urgente dedicar atención, ya que se encuentran en inminente peligro de desaparición.

Jacona, Michoacán (México)

Francisco Miranda

VERSCHIEDENES

Baraúna, Guilherme, OFM (Hrsg.): *Die Kirche in der Welt von heute.* Untersuchungen und Kommentare zur Pastoralkonstitution „Gaudium et Spes“ des II. Vatikanischen Konzils. Deutsche Bearbeitung von V. Schurr. Müller/Salzburg 1966; 570 S., DM 50,—

Der brasilianische Konzilstheologe BARAÚNA hat sich bereits während des Konzils um die publizistische Wirksamkeit der Konzilsaussagen große Verdienste erworben. Hier ist es ihm gelungen, mit 25 Fachleuten aus aller Welt ein Kommentarwerk zur Pastoralkonstitution zu erstellen, das in der äußeren